Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTÍ RADY 2011/172/SZBP

ze dne 21. března 2011

o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Egyptě

(Úř. věst. L 76, 22.3.2011, s. 63)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Rozhodnutí Rady 2012/159/SZBP ze dne 19. března 2012	L 80	18	20.3.2012
►**M2**	Rozhodnutí Rady 2012/723/SZBP ze dne 26. listopadu 2012	L 327	44	27.11.2012
►**M3**	Rozhodnutí Rady 2013/144/SZBP ze dne 21. března 2013	L 82	54	22.3.2013
►**M4**	Rozhodnutí Rady 2014/153/SZBP ze dne 20. března 2014	L 85	9	21.3.2014
►**M5**	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/486 ze dne 20. března 2015	L 77	16	21.3.2015

Opraveno:

►**C1** Oprava, Úř. věst. L 203, 11.7.2014, s. 113 (2011/172/SZBP)

▼B

ROZHODNUTÍ RADY 2011/172/SZBP

ze dne 21. března 2011

o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Egyptě

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Evropská unie dne 21. února 2011 prohlásila, že je připravena podpořit pokojný a spořádaný přechod k civilní a demokratické vládě v Egyptě založené na zásadách právního státu, při plném dodržování lidských práv a základních svobod, a podpořit úsilí o vytvoření ekonomiky zaměřené na posílení sociální soudržnosti a podporu růstu.

▼C1

(2) V této souvislosti by měla být uložena omezující opatření vůči osobám, jež byly určeny jako osoby odpovědné za zneužití egyptských státních prostředků, neboť tím připravují egyptské občany o přínosy udržitelného rozvoje jejich hospodářství a společnosti a narušují demokratický rozvoj v této zemi.

▼B

(3) K provedení některých opatření je nezbytná další činnost Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

▼C1

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje náležejících osobám, jež byly určeny jako osoby odpovědné za zneužití egyptských státních prostředků, a fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům s nimi spojeným, jak jsou uvedeny v příloze, anebo těmito osobami, subjekty nebo orgány vlastněné, držené či ovládané.

▼B

2. Žádné finanční prostředky a hospodářské zdroje nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze ani v jejich prospěch.

3. Příslušný orgán členského státu může za podmínek, které považuje za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů anebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud rozhodl, že dotyčné finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických osob uvedených v příloze a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypotéky, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;

b) určené výlučně k úhradě přiměřených profesních odměn a k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;

▼B

c) určené výlučně k hrazení poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo

d) nezbytné k úhradě mimořádných výdajů, pokud příslušný orgán oznámil příslušným orgánům ostatních členských států a Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení důvody, pro něž se domnívá, že by mělo být dané povolení uděleno.

Členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce.

▼M2

4. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány členského státu povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud jsou splněny tyto podmínky:

a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem rozhodčího nálezu, který byl vydán před zařazením fyzické nebo právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v odstavci 1 na seznam uvedený v příloze, nebo předmětem soudního nebo správního rozhodnutí vydaného v Unii nebo soudního rozhodnutí vykonatelného v dotyčném členském státě, a to před tímto dnem nebo po něm;

b) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení pohledávek zajištěných takovým rozhodnutím nebo uznaných jako platné takovým rozhodnutím v mezích stanovených platnými právními předpisy, kterými se řídí práva osob uplatňujících takové nároky;

c) rozhodnutí není ve prospěch fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze a

d) uznání rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v daném členském státě.

Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce.

▼B

5. Odstavec 1 nebrání fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu uvedeným na seznamu provést platbu vyplývající ze smlouvy, jež byla uzavřena přede dnem, kdy byla tato osoba, orgán nebo subjekt zařazeny do přílohy, za předpokladu, že dotčený členský stát určil, že tuto platbu přímo ani nepřímo neobdrží osoba, orgán nebo subjekt uvedené v odstavci 1.

▼M2

6. Odstavec 2 se nepoužije na připisování na zmrazené účty:

a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů;

b) plateb splatných podle smluv, dohod nebo závazků uzavřených nebo vzniklých přede dnem, kdy se tyto účty staly předmětem opatření podle odstavců 1 a 2, nebo

c) plateb splatných podle soudních a správních rozhodnutí nebo rozhodčích nálezů vydaných v Unii nebo vykonatelných v dotčeném členském státě,

pokud se na takové úroky, jiné výnosy a platby nadále vztahují opatření stanovená podle odstavce 1.

▼B

Článek 2

1. Rada na návrh členského státu nebo vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku rozhoduje o sestavení a změně seznamu obsaženého v příloze.

2. Rada rozhodnutí uvedené v odstavci 1 včetně odůvodnění pro zařazení na seznam sdělí dotčené fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu, a to buď přímo, je-li známa adresa, nebo zveřejněním oznámení, a tím umožní této osobě, subjektu nebo orgánu se k záležitosti vyjádřit.

3. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada rozhodnutí uvedené v odstavci 1 přezkoumá a dotčenou osobu, subjekt nebo orgán o této skutečnosti vyrozumí.

Článek 3

1. Příloha obsahuje důvody pro zařazení fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů uvedených v čl. 1 odst. 1 na seznam.

2. V příloze jsou rovněž uvedeny případné dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených fyzických a právnických osob, subjektů nebo orgánů. Pokud jde o fyzické osoby, mohou tyto informace zahrnovat jména, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost, číslo pasu a průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci nebo povolání. Pokud jde o právnické osoby, subjekty a orgány, mohou tyto informace zahrnovat názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.

Článek 4

Pro dosažení co největšího účinku opatření uvedených v čl. 1 odst. 1 a 2 Unie vybízí třetí státy, aby přijaly omezující opatření podobná těm, která jsou stanovena v tomto rozhodnutí.

▼M1

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

▼M5

Toto rozhodnutí se použije do dne 22. března 2016.

▼M1

Toto rozhodnutí je průběžně přezkoumávbáno. Pokud bude mít Rada za to, že jeho cílů nebylo dosaženo, bude odpovídajícím způsoem prodlouženo nebo změněno.

▼B

PŘÍLOHA

Seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů uvedených v článku 1

	Jméno (a případná další jména)	Identifikační informace	Odůvodnění
1.	Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Bývalý prezident Egyptské arabské republiky; datum narození: 04.05.1928; pohlaví: muž	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
2.	Suzanne Saleh Thabetová	Manželka bývalého prezidenta Egyptské arabské republiky Mohameda Hosniho Elsayeda Mubaraka; datum narození: 28.02.1941; pohlaví: žena	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
3.	Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Syn bývalého prezidenta Egyptské arabské republiky Mohameda Hosniho Elsayeda Mubaraka; datum narození: 26.11.1960; pohlaví: muž	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
4.	Heidy Mahmoud Magdy Hussein Rasekhová	Manželka Alay Mohameda Hosniho Elsayeda Mubaraka, syna bývalého prezidenta Egyptské arabské republiky; datum narození: 05.10.1971; pohlaví: žena	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
5.	Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Syn bývalého prezidenta Egyptské arabské republiky Mohameda Hosniho Elsayeda Mubaraka; datum narození: 28.12.1963; pohlaví: muž	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
6.	Khadiga Mahmoud El Gammalová	Manželka Gamala Mohameda Hosniho Elsayeda Mubaraka, syna bývalého prezidenta Egyptské arabské republiky; datum narození: 13.10.1982; pohlaví: žena	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
7.	Ahmed Abdelaziz Ezz	Bývalý člen parlamentu; datum narození: 12.01.1959; pohlaví: muž	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
8.	Abla Mohamed Fawzi Ali Ahmedová	Manželka Ahmeda Abdelazize Ezze; datum narození: 31.01.1963; pohlaví: žena	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků

▼B

	Jméno (a případná další jména)	Identifikační informace	Odůvodnění
9.	Khadiga Ahmed Ahmed Kamel Yassinová	Manželka Ahmeda Abdelazize Ezze; datum narození: 25.05.1959; pohlaví: žena	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
10.	Shahinaz Abdel Aziz Abdel Wahab Al Naggarová	Manželka Ahmeda Abdelazize Ezze; datum narození: 09.10.1969; pohlaví: žena	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
11.	Ahmed Alaeldin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby	Bývalý ministr bydlení, veřejných služeb a rozvoje měst; datum narození: 16.05.1945; pohlaví: muž	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
12.	Naglaa Abdallah El Gazaerlyová	Manželka Ahmeda Alaeldina Amina Abdelmaksouda Elmaghrabyho; datum narození: 03.06.1956; pohlaví: žena	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
13.	Rachid Mohamed Rachid Hussein	Bývalý ministr obchodu a průmyslu; datum narození: 09.02.1955; pohlaví: muž	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
14.	Hania Mahmoud Abdel Rahman Fahmyová	Manželka Rachida Mohameda Rachida Husseina; datum narození: 05.07.1959; pohlaví: žena	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
15.	Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana	Bývalý ministr cestovního ruchu; datum narození: 20.02.1959; pohlaví: muž	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
16.	Jaylane Shawkat Hosni Galal Eldinová	Manželka Mohameda Zohira Mohameda Waheda Garrany; datum narození: 08.01.1960; pohlaví: žena	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
17.	Amir Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana	Syn Mohameda Zohira Mohameda Waheda Garrany; datum narození: 21.09.1990; pohlaví: muž	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků

▼B

	Jméno (a případná další jména)	Identifikační informace	Odůvodnění
18.	Habib Ibrahim Habib Eladli	Bývalý ministr vnitra; datum narození: 01.03.1938; pohlaví: muž	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků
19.	Elham Sayed Salem Sharsharová	Manželka Habiba Ibrahima Eladliho; datum narození: 23.01.1963; pohlaví: žena	Osoba, proti níž je na základě Úmluvy Organizace spojených národů o boji proti korupci vedeno ►C1 soudní řízení ◄ ze strany egyptských orgánů z důvodu zpronevěry veřejných finančních prostředků